

AD 2 – AÉRODROMES

GMFK – AD 2.1 INDICATEUR D'EMPLACEMENT ET NOM DE L'AÉRODROME /
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

GMFK – ERRACHIDIA / Moulay Ali Chérif – INTERNATIONAL

GMFK – AD 2.2 DONNÉES GÉOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES À L'AÉRODROME /
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordonnées de l'ARP / ARP coordinates Situation de l'ARP / ARP location	315653N 0042402W Milieu de piste / Middle of RWY
2	Direction et distance de la ville / Direction and distance from city	50° ; 5 Km du centre de la ville d'ERRACHIDIA
3	Altitude et température de référence / Elevation and reference temperature	1046 m / 40°C
4	Ondulation du géoïde au point de mesure de l'altitude de l'aérodrome / Geoid undulation at aerodrome elevation position	52 m
5	Déclinaison magnétique et variation annuelle / Magnetic variation and annual change	1° W (2015) / 6' E/year
6	Administration de l'aérodrome / AD Administration - Adresse/address - TEL, - FAX, - AFTN	OFFICE NATIONAL DES AÉROPORTS Aéroport ERRACHIDIA / Moulay Ali Chérif B.P 102 ERRACHIDIA MAROC TEL : +212. (0)5.35.57.23.50 / (0)5.35.57.42.63 FAX : +212. (0)5.35.57.23.50 AFTN : GMFKYDYD
7	Types de trafic autorisés (IFR/VFR) / Types of traffic permitted (IFR/VFR)	IFR, VFR
8	Code de référence d'aérodrome / Reference code of aerodrome	4C
9	Observations / Remarks	NIL

GMFK – AD 2.3 HEURES DE FONCTIONNEMENT /
OPERATIONAL HOURS

1	Administration de l'aérodrome / AD administration	MON-FRI : 0830-1630 permanence : H24	Mois de Ramadan : 0900-1430
2	Douane et contrôle des personnes / Customs and immigration	0830-1630 En dehors de ces horaires O/R	0830-1630 Outside these hours O/R
3	Santé et services sanitaires / Health and sanitation	O/R	
4	Bureau de piste AIS / AIS briefing office	SR-SS	
5	Bureau de piste ATS / ATS reporting office (ARO)	SR-SS	
6	Bureau de piste MET / MET briefing office	H24	
7	Services de la circulation aérienne / ATS	SR-SS En dehors de ces horaires O/R	SR-SS Outside these hours O/R
8	Avitaillement en carburant / Fuelling	H24	
9	Services d'escale / Handling	Horaires suivant vols programmés, en dehors de ces horaires O/R.	Hours according to scheduled flights, outside these hours O/R.
10	Sûreté / Security	SR-SS plus horaires des vols programmés. En dehors de ces horaires O/R.	SR-SS plus hours of scheduled flights. Outside these hours O/R.
11	Dégivrage / De-icing	NIL	
12	Observations / Remarks	Vols de nuit O/R avant 16 heures au commandant d'aérodrome.	Night flights O/R before 1600 to the AD manager.

GMFK – AD 2.4 SERVICES ET MOYENS D'ASSISTANCE EN ESCALE /
HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Moyens de manutention de fret / <i>Cargo-handling facilities</i>	NIL
2	Type de carburant et de lubrifiant / <i>Fuel / Oil types</i>	JET A1 Lubrifiant / Oil : NIL
3	Moyens & capacité d'avitaillement en carburant / <i>Fueling facilities & capacity</i>	1 Camion-citerne / 1 Tanker : 40 m ³ (débit : 1,3 m ³ /min)
4	Services de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>	NIL
5	Hangars pour les aéronefs de passage / <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL
6	Services de réparation pour les aéronefs de passage / <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	Observations <i>Remarks</i>	NIL

GMFK – AD 2.5 SERVICES AUX PASSAGERS /
PASSENGER FACILITIES

1	Hôtels / <i>Hotels</i>	En Ville	<i>In town</i>
2	Restaurants	En Ville	<i>In town</i>
3	Moyens de transport / <i>Transportation</i>	Taxi O/R	
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	- Hôpital en ville - Cliniques en ville	- Hospital in the city - Clinics in the city
5	Services bancaires et postaux à l'aérodrome / <i>Bank and Post Office</i>	En ville	<i>In town</i>
6	Services d'information touristique / <i>Tourist office</i>	En ville	<i>In town</i>
7	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

GMFK – AD 2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE /
RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Catégorie d'aérodrome pour la lutte contre l'incendie / <i>AD category for fire fighting</i>	CAT 6
2	Equipements de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	• 1 VMA 28 : 2500L eau + 300L émulseur + 250 Kg poudre + 2 bouteilles extincteurs de 9 Kg de CO2 • 1 VMA 105 : 9500L eau + 1100L émulseur + 250 Kg poudre
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés / <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	NIL
4	Observations <i>Remarks</i>	Coordonnées du coordonnateur du plan d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés: +212 (0)660100180

GMFK – AD 2.7 DISPONIBILITÉ SAISONNIÈRE – DÉNEIGEMENT /
SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Types d'équipement / <i>Types of clearing equipment</i>	NIL
2	Priorité de dégagement / <i>Clearance priorities</i>	NIL
3	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

**GMFK AD 2.8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET EMBLEMES DE POINTS DE VERIFICATION /
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA**

1	Surface et résistance de l'aire de trafic / <i>Apron surface and strength</i>	- Revêtement : Béton - Résistance : PCN = 44/R/A/W/T	- <i>Surface : Concrete</i> - <i>Strength : PCN = 44/R/A/W/T</i>
2	Largeur, surface et résistance des voies de circulation / <i>Taxiways width, surface and strength</i>	TWY B : - Largeur : 23m - Revêtement : BITUME - Résistance : PCN = 45/F/A/W/T	TWY B : - <i>Width : 23m</i> - <i>Surface : Bitumen</i> - <i>Strength : PCN = 45/F/A/W/T</i>
3	Position et Altitude des emplacements de vérification des Altimètres / <i>ACL location and elevation</i>	NIL	
4	Emplacement des points de vérification VOR / <i>VOR check points.</i>	NIL	
5	Emplacement des points de vérification INS / <i>INS check points.</i>	NIL	
6	Observations / <i>Remarks</i>	- Point d'intersection RWY/TWY B à 1400m du seuil 31. - Point d'arrêt avant piste : 315647,25N 0042357,01W	- <i>RWY/TWY B intersection point at 1400m from THR 31.</i> - <i>Holding point : 315647,25N 0042357,01W</i>

**GMFK AD 2.9 SYSTEME DE GUIDAGE ET DE CONTROLE DES MOUVEMENTS A LA SURFACE ET BALISAGE /
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Panneaux d'identification des postes de stationnement d'aéronef. Lignes de guidage sur les voies de circulation et système de guidage visuel aux postes de stationnement des aéronefs / <i>Use of aircraft stands ID signs. TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands.</i>	- Panneaux d'identification des postes : NIL - Lignes de guidage en peinture jaune sur la voie de circulation et sur les postes stationnement avec les numéros d'identification.	- <i>Stand ID signs: NIL</i> - <i>Guide lines in yellow paint at TWY and stands with identification number.</i>
2	Marquage et balisage lumineux des RWY et TWY / <i>RWY and TWY markings and LGT</i>	- Bande axiale de piste - Numéro d'identification des QFU - Marques de seuil - Axe de voie circulation - Lignes de guidage - Feux de seuil - Feux de bord de RWY et TWY	- <i>RWY centre line Strip</i> - <i>QFU ID Number</i> - <i>Threshold marking</i> - <i>TWY centre line</i> - <i>Guide lines</i> - <i>Threshold lights</i> - <i>RWY and TWY edges lights</i>
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>	NIL	
4	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

**GMFK AD 2.10 OBSTACLES D'AÉRODROME /
AERODROME OBSTACLES**

Aires d'approche et de décollage / <i>In approach / TKOF areas</i>			Aire de manœuvres à vue et à l'aérodrome / <i>In circling area and at AD</i>		Observations / <i>Remarks</i>
1			2		3
RWY	Type d'obstacle, Altitude Marquage et balisage lumineux / <i>Obstacle type, Elevation Markings & LGT</i>	Coordonnées / <i>Coordinates</i>	Type d'obstacle, Altitude Marquage et balisage lumineux / <i>Obstacle type, Elevation Markings & LGT</i>	Coordonnées / <i>Coordinates</i>	
a	b	c	a	b	
13/31	Voir carte d'obstacles d'aérodrome OACI – type A / See aerodrome obstacles chart ICAO – type A		- TWR, ELEV : 1048,38 m - Antenne avancée, HGT: 20m ELEV : 1055 m ; LGTD (day and night) - LLZ, ALT/sol = 1050,20 m - Antenne près du seuil 13 ELEV : 1054,38 m - Pylône d'éclairage près nouvel aérogare ELEV : 1059,02 m - Pylône d'éclairage près de la TWR ELEV : 1060,00 m - Antenne TELECOM ELEV : 1061,08 m - Antenne MET ELEV : 1046,70 m	315641,05N 0042406,22W 315653,36N 0042425,65W 315731,82N 0042506,60W 315714,44N 0042445,51W 315639,08N 0042401,16W 315641,14N 0042404,61W 315631,11N 0042430,49W 315644,95N 0042417,60W	NIL

**GMFK AD 2.11 RENSEIGNEMENTS MÉTÉOROLOGIQUES FOURNIS /
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

**Abréviations utilisées dans le tableau suivant /
Abbreviations used in the following table :**

P = consultation personnelle / *personal consultation*

T = téléphone / *telephone*

TV = télévision en circuit fermé / *closed circuit tv*

C = cartes / *charts*

D = affichage pour autobriefing / *display for autobriefing*

CR = coupes transversales / *cross-sections*

PL = textes abrégés en langage clair / *abbreviated plain language texts*

TB = tables et tableaux / *tables*

P = carte en altitude prévue / *prognostic upper air chart*

S = carte d'analyse au sol (carte actuelle) / *surface analysis (current chart)*

U = carte d'analyse en altitude (carte actuelle) / *upper analysis (current chart)*

W = carte du temps significatif / *significant weather chart*

SWL = temps significatif en basse altitude / *significant weather low*

SWM = temps significatif en moyenne altitude / *significant weather medium*

SWH = temps significatif en haute altitude / *significant weather high*

1	Centre météorologique associé à l'aérodrome / <i>Associated MET office</i>	Station météorologique d'ERRACHIDIA
2	Heures de service / <i>Operational hours</i> Centre météorologique responsable en dehors de ces heures / <i>MET office outside hours</i>	H24 --
3	Centre responsable de préparation des TAF et Période de validité des prévisions / <i>Office responsible for TAF preparation and periods of validity</i>	ERRACHIDIA O/R
4	Types de prévisions d'atterrissage disponibles et intervalle de publication / <i>Type of landing forecast and interval of issuance</i>	NIL
5	Exposés verbaux et consultation assurées / <i>Briefing and consultation provided</i>	P
6	Documentation de vol et langues utilisées / <i>Flight documentation and languages used</i>	C, PL
7	Cartes et autres renseignements disponibles pour les exposés verbaux ou la consultation / <i>Charts and other information available for briefing or consultation</i>	S, U85, U70, U50 P, P85, P70, P50 SWH, SWM, SWL
8	Équipement complémentaire de renseignement / <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	Messir Aéro, Télécopieur, Aéroview
9	Organismes ATS auxquels sont fournis les renseignements / <i>ATS units provided with information</i>	- TWR - Bureau de piste (ARO)
10	Renseignements supplémentaires et limitation de service, etc.) / <i>Additional information (limitation of service, etc.)</i>	NIL

1 / Température moyenne (C°) : MAX-MNM /

Mean temperature (C°) : MAX-MNM

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
MAX	17.4	18.3	22.1	27.3	31.0	35.2	39.7	38.6	33.2	27.8	21.0	17.3
MNM	2.6	4.3	9.0	14.1	17.8	22.0	26.0	25.2	20.5	15.2	8.5	3.6

2 / Pression moyenne (HPA) /

Mean pressure (HPA)

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
06:00	902.4	899.5	899.2	897.2	898.3	898.9	900	900.7	900	900.3	899.8	905.2
12:00	903.4	900.7	900.1	897.8	898.8	899.4	900.3	901.2	900.8	900.9	900.4	906.1
18:00	901.7	898.5	897.7	895.3	896.4	896.9	897.8	898.7	898.5	899.1	898.9	904.6

3 / Humidité moyenne (%) /

Mean humidity (%)

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
06:00	60.9	59.2	53.1	44.1	38.6	35.6	26.3	31.0	44.5	55.8	62.6	67.2
12:00	34.0	32.4	29.3	22.5	19.7	18.8	12.7	15.1	24.9	29.7	37.7	39.0
18:00	28.1	23.8	22.6	18.1	15.6	15.3	10.4	14.0	21.2	27.0	35.3	35.5

GMFK – AD 2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES /
RWY PHYSICAL CHARACTERISTICS

RWY	Relèvements Vrai / <i>True Bearing</i>	Dimensions des RWY / <i>Dimension of RWY</i> (M)	Résistance (PCN) et revêtement des RWY et SWY / <i>Strength (PCN) and surface of RWY and SWY</i>	Coordonnées de chaque seuil / <i>THR coordinates</i>	Altitude du seuil et altitude du point le plus élevé de la TDZ de la piste de précision / <i>THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY</i>	
1	2	3	4	5	6	
13	125,03°	3 200 x 45	PCN = 45 F/AW/T BITUME / <i>Bitumen</i>	31 57 23,26 N 004 24 52,25 W	THR : 1046 m TDZ : 1043 m	
31	305,04°	3 200 x 45	PCN = 45 F/AW/T BITUME / <i>Bitumen</i>	31 56 23,63 N 004 23 12,50 W	THR : 1025,5 m TDZ : 1027,5 m	
RWY	Pente de RWY-SWY / <i>Slope of RWY-SWY</i>	SWY (M)	CWY (M)	Bande / <i>Strip</i> (M)	Zone dégagée d'obstacles / <i>OFZ</i>	Observations / <i>Remarks</i>
1	7	8	9	10	11	12
13	--	NIL	NIL	3 320 x 300	NIL	NIL
31	--	NIL	NIL	3 320 x 300	NIL	NIL

GMFK – AD 2.13 DISTANCES DÉCLARÉES /
DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
13	3 200	3 200	3 200	3 200	NIL
31	3 200	3 200	3 200	3 200	NIL

GMFK – AD 2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE /
APPROACH AND RWY LIGHTING

RWY	Type et intensité du balisage lumineux d'approche / <i>APCH LGT</i> <i>Type LEN INTST</i>	Feux de seuil de piste, couleur des barres de flanc / <i>THR LGT, Colour WBAR</i>	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ longueur des feux / <i>TDZ LGT LEN</i>	Feux d'axe de piste, longueur, espacement, couleur, intensité / <i>RWY centre line LGT, LEN, Spacing, Colour, INTST</i>	Feux de bord de piste, longueur, espacement, couleur, intensité / <i>RWY edge LGT, LEN, Spacing, Colour, INTST</i>	Feux d'extrémité de piste, Couleur, Barres de flanc / <i>RWY End LGT, Colour, WBAR</i>	Feux de SWY, longueur, couleur / <i>SWY LGT, LEN, Colour</i>	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13	NIL	G WBAR : NIL	NIL	NIL	NIL	3 200 m 60 m W INTST réglable / <i>adjustable INTST</i>	R WBAR : NIL	NIL	NIL
31	NIL	G WBAR : NIL	PAPI Gauche / Left 3°	NIL	NIL	3 200 m 60 m W INTST réglable / <i>adjustable INTST</i>	R WBAR : NIL	NIL	NIL

GMFK – AD 2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX, ALIMENTATION ELECTRIQUE AUXILIAIRE /
OTHER LIGHTING SYSTEMS SECONDARY POWER SUPPLY

1	Emplacement, caractéristiques et heures de fonctionnement des phares d'aérodrome et d'identification / <i>ABN-IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL	
2	Emplacement et éclairage de l'indicateur de sens d'atterrissage et anémomètre / <i>LDI location & LGT / Anemometer location and LGT</i>	- LDI : NIL - Anémomètre : à 300 m QFU13 côté droit et à 120 m RCL , Coord : 315714,6N 0042445,7W	- LDI : NIL - Anemometer : at 300 m QFU13 right side and 120 m RCL , Coord : 315714,6N 0042445,7W
3	Feux de bord de voies de circulation et feux axiaux / <i>TWY edge and centre line lighting</i>	- Bord : feux bleus - Axe : NIL	- Edge : <i>blue lights</i> - Centre line : NIL
4	Alimentation électrique auxiliaire et délai de commutation / <i>Secondary power supply switch-over time</i>	Groupe électrogène : 110 KVA / 9 SEC	<i>Generator : 110 KVA / 9 SEC</i>
5	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

GMFK – AD 2.16 AIRE D'ATTERRISSAGE D'HÉLICOPTÈRES /
HELICOPTERS LANDING AREA

1	Coordonnées TLOF ou THR de la FATO, ondulation du géoïde / <i>Coordinates TLOF or THR of FATO / Geoid undulation</i>	NIL
2	Altitude TLOF/FATO (m/ft) / <i>TLOF/ FATO elevation (m/ft)</i>	NIL
3	TLOF + FATO : Aire, dimensions, revêtement, résistance, balisage / <i>TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking</i>	NIL
4	Relèvements vrai de la FATO / <i>True BRG of FATO</i>	NIL
5	Distances déclarées disponibles / <i>Declared distance available</i>	NIL
6	Dispositif lumineux d'approche et de la FATO / <i>APP and FATO lighting</i>	NIL
7	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

GMFK – AD 2.17 ESPACE AERIEN ATS /
ATS AIRSPACE

1	Désignation et limites latérales / <i>Designation and lateral limits</i>	NIL
2	Limites verticales / <i>Vertical limits</i>	NIL
3	Classification de l'espace aérien / <i>Airspace classification</i>	NIL
4	Indicatif d'appel et langues de l'organisme ATS / <i>ATS unit call sign and languages</i>	NIL
5	Altitude de transition / <i>Transition altitude</i>	9 000 FT
6	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

GMFK – AD 2.18 INSTALLATIONS DE TELECOMMUNICATION DES SERVICES ATS /
ATS COMMUNICATION FACILITIES

Désignation du service / <i>Service designator</i>	Indicatif d'appel / <i>Call sign</i>	Fréquences / <i>Frequencies</i>	Horaires / <i>Hours of operation</i>	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5
TWR	ERRACHIDIA Tour / <i>Tower</i>	122,700 MHz	H24	Détresse / <i>Emergency</i> : 121,500 MHz Réception seulement / <i>Reception only</i>

GMFK – AD 2.19 AIDES DE RADIONAVIGATION ET D'ATTERRISSAGE /
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type d'aide / Type of aid (VAR)	ID	Fréquences / Frequencies	Horaires / Hours of operation	Coordonnées de l'emplacement de l'antenne d'émission / Site of transmitting antenna coordinates	Altitude de l'antenne d'émission DME / DME transmitting antenna ALT	Observations/ Remarks
1	2	3	4	5	6	7
VOR/DME	ERA	117,100 MHz (CH 118X)	H24	315527,0N 0042137,9W	1050 m	DIST/THR 31: 3035 m DME PWR : 1 KW VOR PWR : 100 W Portée / Range : 200 NM
L	KSR	293,000 KHz	H24	315531,0N 0042144,4W	NIL	DIST / THR 31: 2940 m PWR : 25 W
ILS QFU 31						
LOC	ERR	109,300 MHz	H24	315731,8N 0042506,5W	NIL	DIST / THR 13 : 460 m RDH : 50 FT
GP/DME	ERR	332,000 MHz (CH 30X)	H24	315624,4N 0042323,8W	--	260m QFU31 / 150m RCL Pente / Slope : 3,3°

GMFK – AD 2.20 RÉGLEMENTS DE CIRCULATION LOCAUX /
LOCAL TRAFFIC REGULATION

Virage à gauche pour les décollages QFU 31	Left Turn for take-off QFU31
--	------------------------------

GMFK – AD 2.21 PROCÉDURES ANTI BRUIT /
NOISE ABATEMENT PROCEDURES

NIL

GMFK – AD 2.22 PROCÉDURES DE VOL /
FLIGHT PROCEDURES

NIL

GMFK – AD 2.23 RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES /
ADDITIONAL INFORMATION

NIL

GMFK – AD 2.24 CARTES RELATIVES À L'AÉRODROME/
CHARTS RELATED TO THE AERODROME

CARTES OACI / ICAO CHARTS		PAGES
1	Carte d'aérodrome / Hélistation – OACI <i>Aerodrome / Heliport chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-11
2	Carte de stationnement et d'accostage d'aéronefs – OACI / <i>Aircraft Parking and Docking Chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-13
3	Carte des mouvements à la surface de l'aérodrome – OACI / <i>Aerodrome Ground Movement Chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-19
4	Carte d'obstacles d'aérodrome – OACI – Type A <i>Aerodrome Obstacles Chart – ICAO – Type A</i>	AD2 GMFK-21
5	Carte topographique pour approche de précision – OACI <i>Precision Approach Terrain Chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-25
6	Cartes d'approche aux instruments – OACI <i>Instrument Approach Chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-15 AD2 GMFK-17 AD2 GMFK-35.1 AD2 GMFK-35.2
7	Carte d'approche à vue – OACI <i>Visual Approach Chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-43

Page laissée intentionnellement blanche

Page left intentionally blank